

<b>STN</b>	<b>Priemyselné armatúry Označovanie kovových armatúr</b>	<b>STN EN 19</b>  13 3004
------------	--	-------------------------------------

Industrial valves. Marking of metallic valves

Robinetterie industrielle. Marquage des appareils de robinetterie métalliques

Industriearmaturen. Kennzeichnung von Armaturen aus Metall

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN 19: 2016.  
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.  
Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 19: 2016.  
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.  
It has the same status as the official versions.

#### **Nahradenie predchádzajúcich noriem**

Táto norma nahrádza STN EN 19 z decembra 2003 v celom rozsahu.

**123553**

---

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

## Národný predhovor

### Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

EN 736-1 zavedená v STN EN 736-1 Armatúry. Názvoslovie. Časť 1: Definície typov armatúr (13 3001)

EN 736-2 zavedená v STN EN 736-2 Armatúry. Názvoslovie. Časť 2: Definície súčastí armatúr (13 3001)

EN 736-3 zavedená v STN EN 736-3 Armatúry. Terminológia. Časť 3: Definície termínov (13 3001)

EN 12516-1 zavedená v STN EN 12516-1 Priemyselné armatúry. Pevnostný návrh plášťa. Časť 1: Postup zostavovania tabuliek pre plášte oceľových armatúr (13 3022)

EN 12516-4 zavedená v STN EN 12516-4 Priemyselné armatúry. Pevnostný návrh plášťa. Časť 4: Postup výpočtu plášťa armatúr vyrobených z kovových materiálov iných ako oceľ (13 3022)

EN ISO 228-1 zavedená v STN EN ISO 228-1 Rúrkové závitky na spoje netesniace v závitoch. Časť 1: Rozmery, tolerancie a označovanie (ISO 228-1) (01 4033)

ISO 7-1 zavedená v STN ISO 7-1, zrušená a nahradená STN EN 10226-1 Rúrkové závitky na spoje tesniace v závitoch. Časť 1: Kuželové vonkajšie závitky a rovnobežné vnútorné závitky. Rozmery, tolerancie a označovanie (01 4034)

ANSI/ASME B1.20.1 dosiaľ nezavedená

### Súvisiace normy

STN 13 3005-1: 2002 Priemyselné armatúry. Označovanie. Všeobecné technické požiadavky

STN 13 3005-2: 1984 Priemyselné armatúry. Označovanie priemyselných armatúr. Požiadavky na označovanie regulačných ventilov

STN 13 3060-1: 1988 Armatúry priemyselné. Technické predpisy. Všeobecné ustanovenia

STN 13 3060-2: 1978 Armatúry. Armatúry priemyselné. Technické dodacie predpisy. Preverovanie armatúr

STN 13 3060-3: 1978 Armatúry. Armatúry priemyselné. Technické dodacie predpisy. Balenie, doprava, skladovanie, montáž a opravy

STN 13 3060-4: 1993 Priemyselné armatúry. Technické predpisy. Časť 4: Dokumentácia k armatúram

### Súvisiace právne predpisy

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/68/EÚ z 15. mája 2014 (OJ L 189 z 27. 6. 2014) o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania tlakových zariadení na trhu; nariadenie vlády SR 1/2016 Z. z. o sprístupňovaní tlakových zariadení na trhu.

### Vypracovanie normy

Spracovateľ: Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, Bratislava

Technická komisia: TK 68 Kotly a tlakové nádoby

**Priemyselné armatúry  
Označovanie kovových armatúr**

Industrial valves  
Marking of metallic valves

Robinetterie industrielle  
Marquage des appareils de robinetterie  
métalliques

Industriearmaturen  
Kennzeichnung von Armaturen  
aus Metall

Túto európsku normu schválil CEN 15. januára 2016.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

**CEN**

Európsky výbor pre normalizáciu  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

## Obsah

strana

<b>Predhovor</b> .....	5
<b>1</b> Predmet normy .....	5
<b>2</b> Normatívne odkazy .....	5
<b>3</b> Termíny a definície .....	6
<b>4</b> Požiadavky .....	6
<b>5</b> Podrobnosti označovania .....	9
<b>Príloha ZA</b> (informatívna) – Vzťah medzi touto európskou normou a základnými požiadavkami smernice 2014/68/ES o tlakových zariadeniach .....	12

## Predhovor

Tento dokument (EN 19: 2016) pripravila technická komisia CEN/TC 69 *Priemyselné armatúry*, ktorej sekretariát je v AFNOR.

Tento európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do septembra 2016 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do septembra 2016.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN [a/alebo CENELEC] nezodpovedajú za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 19: 2002.

Tento dokument vypracovala CEN na základe mandátu udeleného Európskou komisiou a Európskym združením voľného obchodu a podporuje základné požiadavky smernice 2014/68/ES.

Vzťah k smerniciam ES sa uvádza v informatívnej prílohe ZA, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto normy.

Hlavné zmeny v porovnaní s predchádzajúcim vydaním sú tieto:

- a) Normatívne odkazy sa aktualizovali;
- b) v 5.3 Materiál sa doplnili odkazy na EN 12516-1 a EN 12516-4, ktoré sú normami používanými pri označovaní materiálov;
- c) aktualizovala sa príloha ZA.

V súlade s vnútornými predpismi CEN/CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cyprus, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

## 1 Predmet normy

Táto európska norma stanovuje požiadavky na označovanie priemyselných kovových armatúr. Definuje metódu aplikácie označovania na telese, na prírubu, na identifikačnom štítku alebo na ktoromkoľvek inom mieste.

Keď sa označovanie špecifikuje ako normatívny odkaz na výrobnú normu alebo normu určujúcu funkčnú spôsobilosť armatúry, táto norma sa musí brať do úvahy spolu so špecifickými požiadavkami príslušnej výrobkovej normy alebo normy určujúcej funkčnú spôsobilosť armatúry.

Táto norma neplatí na označovanie armatúr z plastov.

## 2 Normatívne odkazy

Ďalej uvedené citované dokumenty sú nevyhnutné na používanie tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

EN 736-1 *Valves. Terminology. Part 1: Definition of types of valves.* [Armatúry. Názvoslovie. Časť 1: Definície typov armatúr.]

EN 736-2 *Valves. Terminology. Part 2: Definition of components of valves.* [Armatúry. Názvoslovie. Časť 2: Definície súčastí armatúr.]

EN 736-3 *Valves. Terminology. Part 3: Definition of terms.* [Armatúry. Názvoslovie. Časť 3: Definície termínov.]

EN 12516-1 *Industrial valves. Shell design strength. Part 1: Tabulation method for steel valve shells.* [Priemyselné armatúry. Pevnostný návrh plášťa. Časť 1: Postup zostavovania tabuliek pre plášte oceľových armatúr.]

EN 12516-4 *Industrial valves. Shell design strength. Part 4: Calculation method for valve shells manufactured in metallic materials other than steel.* [Priemyselné armatúry. Pevnostný návrh plášťa. Časť 4: Postup výpočtu plášťa armatúr vyrobených z kovových materiálov iných ako oceľ.]

ISO 228-1 *Pipe threads where pressure tight joints are not made on the threads. Part 1: Dimensions, tolerances and designation.* [Rúrkové závitky na spoje netesniace v závitoch. Časť 1: Rozmery, tolerancie a označovanie.]

ISO 7-1 *Pipe threads where pressure tight joints are made on the threads. Part 1: Dimensions, tolerances and designation.* [Rúrkové závitky na spoje tesniace v závitoch. Časť 1: Rozmery, tolerancie a označovanie.]

ANSI/ASME B1:20.1 *Pipe threads, general purpose (inch).* [Rúrkové závitky, všeobecné vlastnosti (inch).]

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**